

# КЛОД ЖОЗЕФ РОЖЕ ДЪО ЛИЛ МАРСИЛЕЗА

Превод от френски: Гео Милев, 1914

[chitanka.info](http://chitanka.info)

Напред, деца на родний край, —  
денят на слава иде пак!  
Пред нас тиранството без страх  
развява своя кървав стяг.  
Вий чувате ли тез войски  
в полето страшно как реват?  
Те с нож към вашите синове  
и вас настръхнали вървят!  
С оръжие в ръка, един до друг сме ний:  
Напред! с нечиста кръв пръстта да се напий!

Що иска тази рабска сган —  
наемници, цар и васал?  
И за кого врагът жесток  
е тез вериги изковал?  
Момци! за нас са те, за нас!  
Тираните без свян и срам  
вековната робия пак  
ще искат да наложат нам!  
С оръжие в ръка, един до друг сме ний:  
Напред! с нечиста кръв пръстта да се напий

Какво! та чужденци ли тук  
ще съдят в родния ни кът?  
Нима тез гузни врагове  
духа ни смел ще да сломят!  
О Боже! рабски ли ръце  
ще сложат робски нам хомот?  
Над нашите волни съдбини —  
не щем, не щем ний нов деспот!...  
С оръжие в ръка, един до друг сме ний:  
Напред! с нечиста кръв пръстта да се напий!

Тирани, треперете вий —  
(о, вий — позор за нищий век!)

О, треперете! — иде край,  
и този край не е далек.  
Момците наши са пред вас,  
за бой изправили гърди:  
о, нека паднат те — пръстта  
наново пак ще ги роди! —  
С оръжие в ръка, един до друг сме ний:  
Напред! с нечиста кръв пръстта да се напий!

Враг врага нека да познай:  
Бъди герой, бъди юнак!  
Но с меча милост издигни  
над победения си враг.  
Ала потисника жесток —  
вълк хищен, който кръв желай  
пред наште майки и сестри —  
гнева ти нека той познай!  
С оръжие в ръка, един до друг сме ний:  
Напред! с нечиста кръв пръстта да се напий!

Любов, любов към род ний край,  
за мъст ръка ни подкрепи!  
Свободо скъпа! зарад теб  
ще мрем ний в кървави борби!  
Свободо! знамена развей!  
Победата ни там зове:  
и нека твойто тържество  
да видят твоите врагове!  
С оръжие в ръка, един до друг сме ний:  
Напред! с нечиста кръв пръстта да се напий!

КУПЛЕТ НА ДЕЦАТА:

След наште братя идем ний —  
сплотени дружно в боен ред:  
геройският им прах за нас  
ще бъде пример и завет.  
Такава слава — както тях,

едва ли нас ще увенчай;  
но нищо! зарад родний край  
ще мрем, ще мрем, ще мрем без страх!  
С оръжие в ръка, един до друг сме ний:  
Напред! с нечиста кръв пръстта да се напий!

# ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на *Моята библиотека* и нейните всеотдайни помощници.

**МОЯТА БИБЛИОТЕКА**



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.